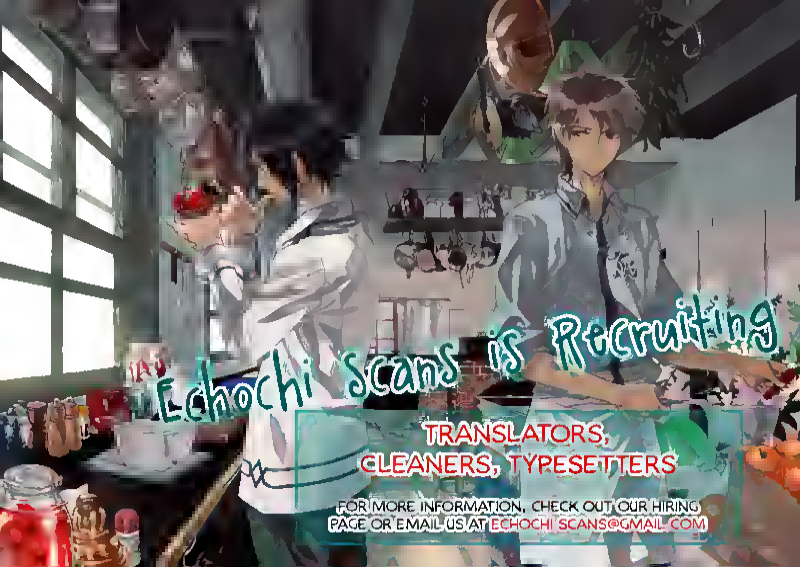
Okubyou na Koi
Chapter 01
Nashi Torico

Scanner: weltberregiment
Translator: Mayu
Cleaner: chemzy
Typesetter: Kisaragi
QC: Phoenix

HeriZ Band 41
ISBN 978-4-8130-528* 9
http://www.bs-garden.com/

Echochi scans

http://echochi.pu.e.dentene


Echochi Scans is Recruiting
TRANSLATORS,
CLEANERS, TYPESETTERS
FOR MORE INFORMATION, CHECK OUT OUR HIRING
PAGE OR E-MAIL US AT ECHOCHI.SCANS@GMAIL.COM

Herz

[ハーツ] スタイリッシュ&セクシュアルな男達の物語

PRÄCHTIG & SCHICK

band 41

ミリオンコミックス

リレーエッセイ
藤河るり

新也美樹
石田育絵
市川こころ
金井 桂
果桃なばこ
菊屋きく子
小崎ララ子
関口かんこ
高田ゆうき
夏生るいす
前谷カナ子

☆表紙☆
梨とりこ
Buchdeckel Abk.
Torico Nashi

豪華
読者プレゼント
あり!

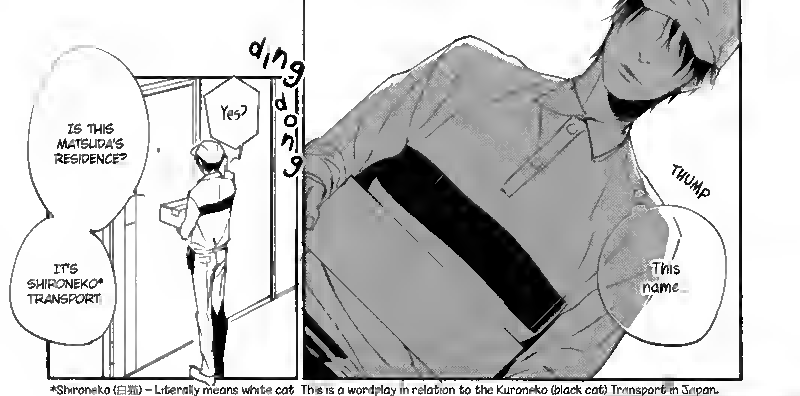
躾

もう逆らえない

紺色ルナ
湖水きよ
山本小鉄子

あしみね朔生
池玲文
梨とりこ
西村しゅうこ
ヒマワリソウヤ
元ハルコ

HerZ PRÄCHTIG & SCHICK



*Shironeko (白猫) – Literally means white cat. This is a wordplay in relation to the Kuroneko (black cat) Transport in Japan.

First appearance in our magazine!

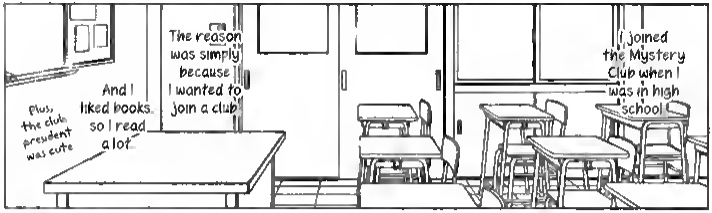
梨とりこ

Toriko Nashi

臆病な恋 1

Cowardly love

It was an unexpected reunion
What are you talking about?
YOU HAVEN'T CHANGE AT ALL, FUJIMORI, STILL THE SAME FETCHING MAN.
PLEASE SIGN HERE.


I joined the Mystery Club when I was in high school
The reason was simply because I wanted to join a club
And I liked books, so I read a lot
Plus, the club president was cute

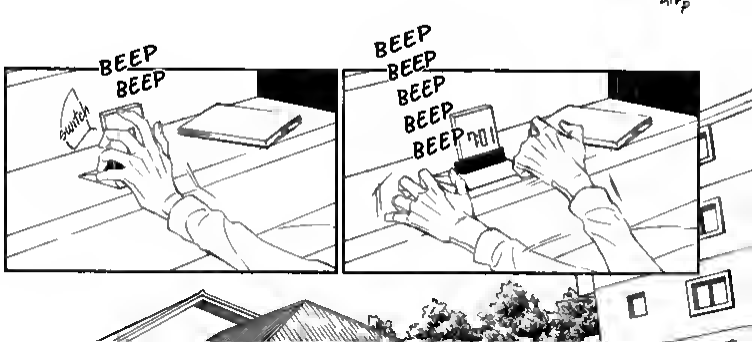
Chew
No matter how you look at it he's more of an athletic type
The club activities were rather relaxed
so we didn't have our own space instead we would gather whenever we liked at a corner of the Home Economics Room
DEAR MEMBERS, PLEASE HAVE A BITE
IT'S DELICIOUS

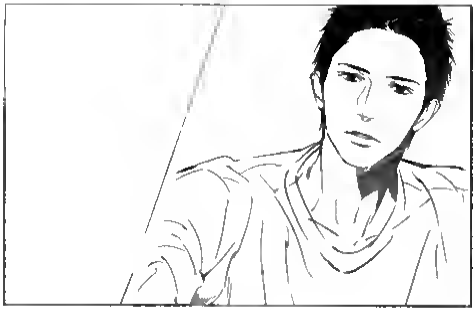
I started making it a habit to turn up every Thursday
IT LOOKS TERRIBLE TODAY
Chew Chew
I was just slacking off a while and then it went wrong
SHUT UP
Though it tastes good...
Smile
WE MAKE CONFECTIONERIES EVERY THURSDAY
I BOUGHT A LITTLE SOMETHING ON THE WAY
Welcome
AH THANK YOU
SORRY TO INTRUDE
SORRY FOR MAKING YOU COME TWICE A DAY
IT'S OKAY...
I COULDN'T POSSIBLY BOTHER YOU WHILE AT WORK EITHER.
HAVE YOU BEEN WELL?
rustle
YEAH.

YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL
IT'S BEEN MORE THAN FIVE YEARS . SINCE I MOVED
SENPAI LOOKS OLDER-
I'M GLAD TO SEE THAT YOUR UNLOVABLE SIDE IS STILL HANGING AROUND
THANKS TO YOU
WHEN DID YOU COME TO TOKYO?
How about some coffee?
THREE YEARS AGO
THIS MONTH I STARTED TAKING CHARGE OF THIS AREA
CLATTER
HONESTLY I WAS SHOCKED

TO THINK WE WOULD MEET AGAIN NOT IN OUR HOMETOWN, BUT HERE UNDER SUCH CIRCUM-STANCES.
YEAH

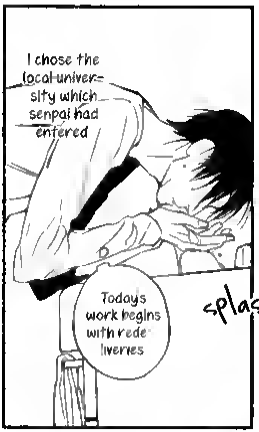
Unexpected


Clirp
BEEP
BEEP
switch
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
PIU!



30 minutes till work.
Damn

Dark rings under the eyes
There wasn't really a reason


I chose the local university which senpai had entered
Todays work begins with redelliveries
splash

TOKYO?

Thank you
Congratulations

I SEE
YEAH
I GOT ACCEPTED BY THE PUBLISHING COMPANY I HAD MY EYE ON

rustle
VISIT ME ANYTIME YOU LIKE
roll
sleeping
drunk
The night before he moved we gathered at his apartment after the packing up.
chatter
chatter

Okubyou na Koi
Chapter 02

Nashi Torico

Scanner weltberregtment
Translator Moyu
Cleaner chemzy
Typesetter Kisaragi
QC Miaka_Phoenix

HeriZ Band 44
ISBN 978-4-8130-5316 1
http://www.bs-garden.com/

Echochi scans

http://echochi.pue.de/irene

Hertz

ハーツ

スタイリッシュ＆セクシュアルな男達の物語

PRA

ミリオンコミックス

band 44

体験エッセイ
CJ Michi

リレーエッセイ
桐祐キヨイ

原作:岩本薫&
作画:山田シロ

あおいれびん
果桃なばこ
木下けい子
梨 とりこ
ヒマワリソウヤ
山本小鉄子

表紙
水名瀬雅良
Buchdeckel Abk.
Masara Minase

青井 秋
新也美樹
綺川千世
金井 桂
菊屋きく子
京山あつき
関口かんこ
ハヤカワノジコ
幌村あつこ
明治カナ子
原作:リヲ&
作画:名工ノサオリ

いつか許されるのだろうか

背徳

IMMORAL

水名瀬雅良
島 あさひ
本間アキラ

豪華
読者プレゼント
あり!

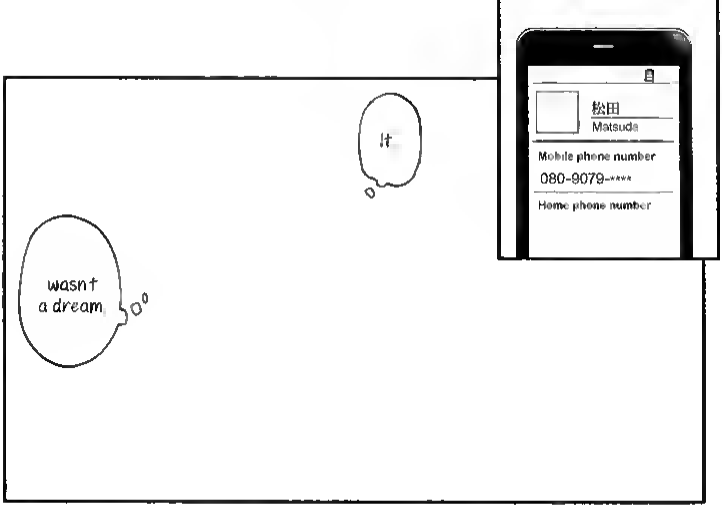
梨とりこ
Toriko Nashi

臆病な恋 2

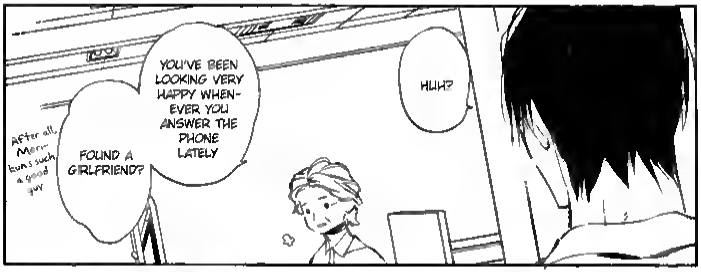
Cover

One day, Fujimori recognised the recipient of a delivery he was making. The man was Matsuda, a senior from high school whom he had been very close with. While Matsuda was happy with their reunion, Fujimori secretly harbours feelings for him.
shut
Fujimori
SHAAAAA
AA
Splash
Nn!
Ha
(hm)
(ha)
hurtch

Ever since that day
I destroyed all means of contact with senpai and never met him again
-sen-pa...
Sniff
Ha
Ahhh


松田
Matsuda
Mobile phone number
080-9079-****
Home phone number
It
wasn't a dream, so?

INBOX
Matsuda
Let's go for a drink if you're done early
-END-
YES.
YOU OVERLOOKED A DELIVERY AT TANAKA DRUG STORE
I--
DID SOMETHING GOOD HAPPEN?
you've worked hard~
JUST WHERE DID I PUT THE PAYMENT SLIP?
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
SORRY, SHINDOU-SAN
COULD YOU HELP ME WITH SOMETHING NOW?
ring ring

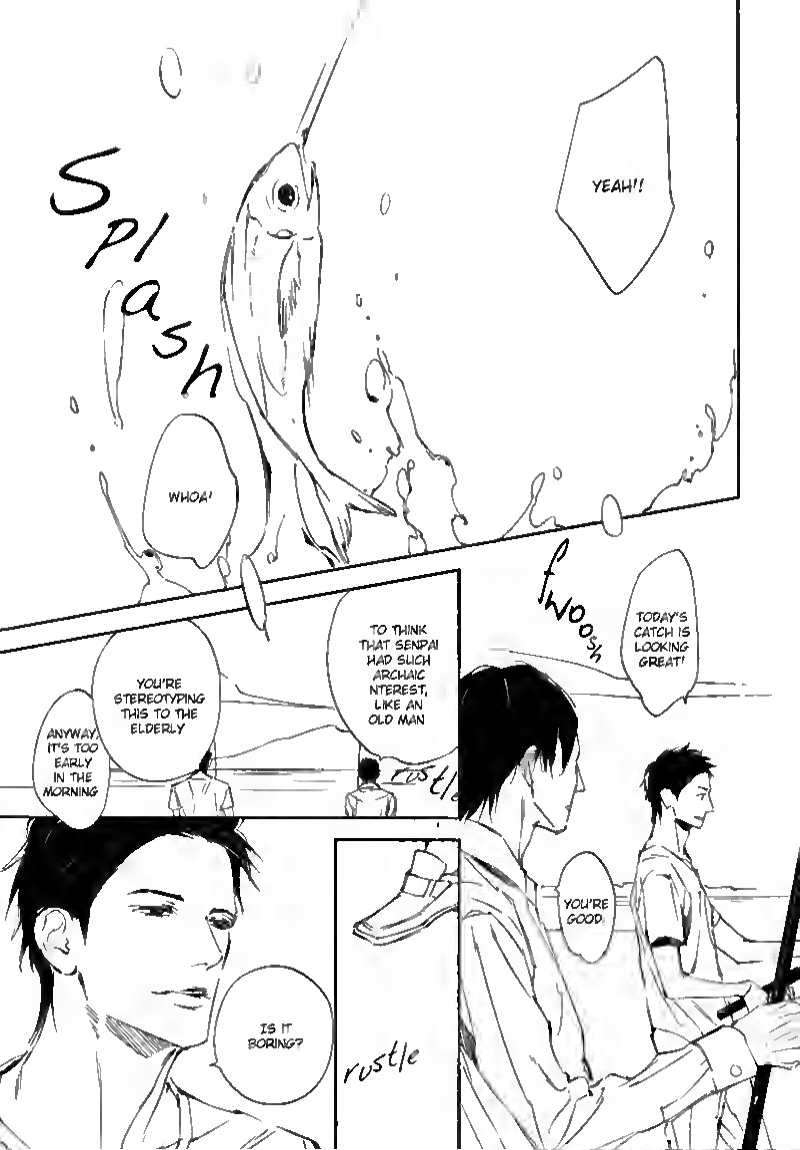

HUH?
YOU'VE BEEN LOOKING VERY HAPPY WHENEVER YOU ANSWER THE PHONE LATELY
FOUND A GIRLFRIEND?
After all, Mirror isn't such a good guy

YOU'VE BEEN BUSY RECENTLY?
Surprisingly, he called me frequently ever since we met again

OH, NAH
JUST HAPPY THAT THERE WERE FEWER DELIVERIES REJECTED TODAY
OH, REALLY?

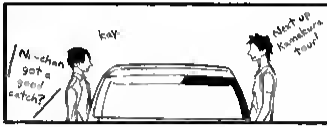
Just when I thought that we wouldn't meet anymore
THAT'D BE NICE

One plum wine coming up
Chatter
Chatter
Or nothing but plum wine...
WHY DO YOU ASK?
WELL, I GUESS
JUST WONDERING IF WE COULD GO SOMEWHERE ON A SUNNY DAY BEFORE YOU GET REALLY BUSY.
IT'LL GET EVEN WORSE FROM NOW ONWARDS...
OH, PLUM WINE PLEASE


Splash
YEAH!!
WHOA!
fwoosh
TODAY'S CATCH IS LOOKING GREAT!
TO THINK THAT SENPAI HAD SUCH ARCHAIC NTEREST, LIKE AN OLD MAN
YOU'RE STEREOTYPING THIS TO THE ELDERLY
ANYWAY, IT'S TOO EARLY IN THE MORNING
rustl
YOU'RE GOOD
IS IT BORING?
rustle

NO

I'M HAVING FUN.



*Kamakura (鎌倉) – a city located about 50km (31 miles) south-west of Tokyo.

It was starting to feel like we were destined to unite.

THANK YOU FOR THE MEAL

IT WAS NOTHING FANCY

IT'S BEEN A WHILE SINCE I HAD A PROPER HOME-COOKED MEAL

rattle

It was delicious. ☆

HOW DO YOU USUALLY SETTLE YOUR MEALS?

I'M GLAD YOU LIKED IT

MOSTLY I BUY TAKEAWAYS OR EAT OUT.

WELL, IT'S DIFFICULT TO COOK FOR ONE—

HUH? IT WASN'T HERE THE LAST TIME I CAME...
RUB
I PICKED IT UP JUST A FEW DAYS AGO IN FRONT OF THE SHRINE
Spiny
OH, YOU'RE AWAKE.
A CAT?
Meow
Hey~
WHAT'S THAT ABOUT?
SOMEHOW, IT FELT JUST LIKE YOU SO I COULDN'T LEAVE IT THERE.
Do you want food?
Are you hungry?

What the hell's up with me?
His fingers are so naughty...
purr
purr
rub
rub
roll
roll
roll
roll
roll
BEEP
NO, IT'S OKAY.
I DON'T WANT TO BE A BOTHER, SO I'M LEAVING NOW.
SORRY,
MIND IF I CHECK ON MY WORK FOR A WHILE?
PLEASE FEEL FREE TO DO SO
YOU MENTIONED THAT IT'S YOUR DAY OFF TOMORROW.
WE CAN HAVE A LONG CHAT THEN.

YOU HAVE VERY NIMBLE FINGERS
HMM?
tap tap
!
MY HANDS ARE CONSIDERED FAIRLY LARGE.
BUT YOURS ARE EVEN BIGGER THAN MINE.
YET WITH YOUR HANDS, YOU CAN MAKE DELICIOUS FOOD.
IT LOOKS AWKWARD, BUT YOU'RE ABLE TO TYPE SO FAST.
REALLY? THAT'S NIMBLE?
rustle

HMM
?
HOLD OUT YOUR HAND
YOU'RE RIGHT
YOUR HANDS ARE RATHER HUGE
Warm
TOLD YOU!
slip
finch

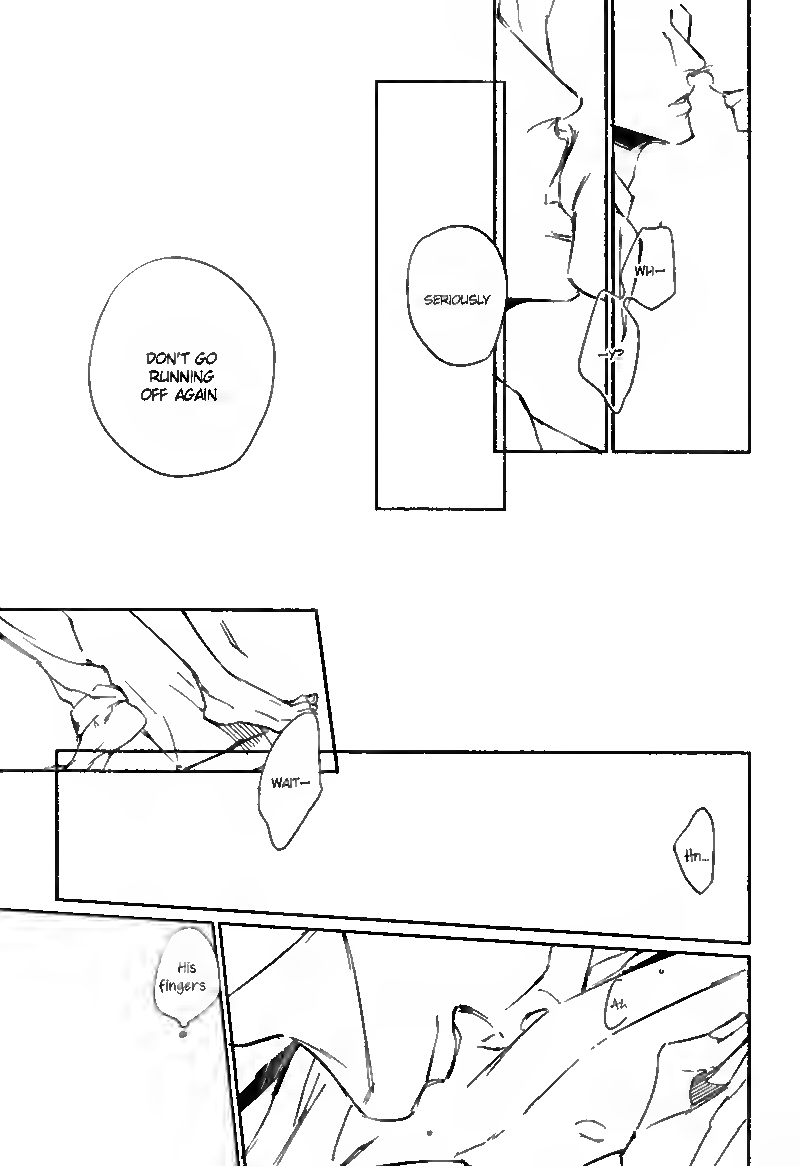
WHY DID YOU LEAVE WITHOUT SAYING ANYTHING?
WHA—
Here it comes.
FUJIMORI.
...I BROKE MY PHONE—
BUT LATER ON, I COULDN'T CONTACT YOU AT ALL.
SO, I DIDN'T WANT TO WAKE YOU UP.
I HAD A PART-TIME JOB.

TELL ME THE TRUTH
I THOUGHT YOU HATED ME THEN.
YOU'RE RIGHT.
YOU,
ARE SO DIFFICULT, YET AT THE SAME TIME TOO EASY TO UNDERSTAND.
DID YOU KNOW THAT
YOUR FACE REVEALS EVERYTHING?

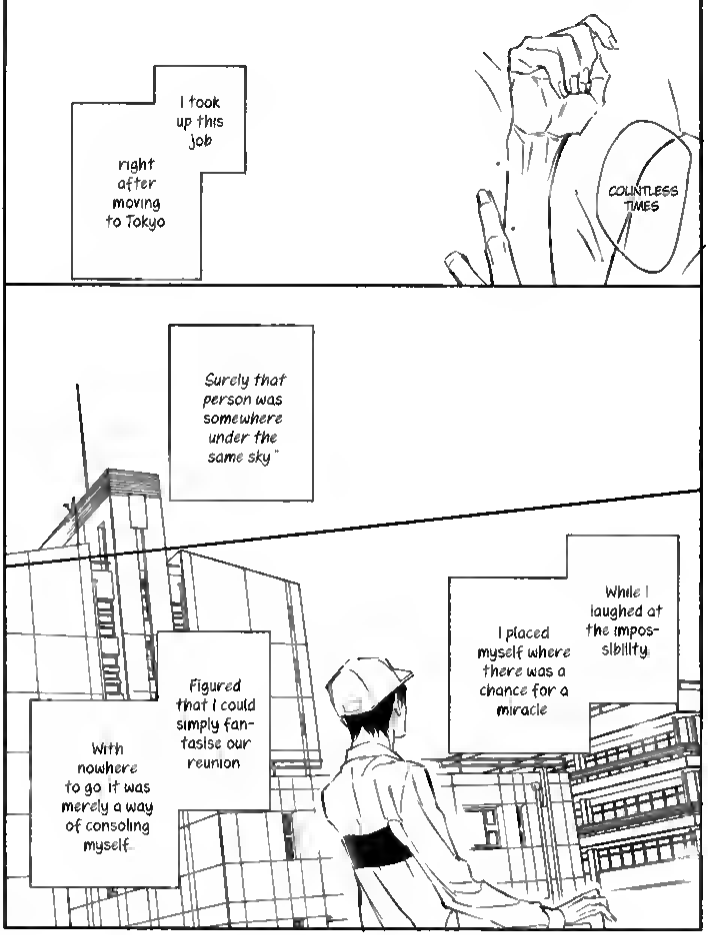
I want to touch you
I want to hold you
I didn't want you to know
What a pansy.
You weren't allowed to know
How disgusting.
No matter what,

I wanted to erase my existence from his world

NOT IN THE SAME WAY THAT I LIKE YOU.
IT'S NOT THAT DIFFERENT..
IS IT?


DON'T GO RUNNING OFF AGAIN
SERIOUSLY
WH—
—Y?
WAIT—
Hn...
His fingers
Ah.

I WONDER?
WELL,
IS THIS
A DREAM?
I AM
A TERRIBLE PERSON
Ah.
Nah!
Iwa
I DID.
DID YOU EVER COME THINKING ABOUT ME?
I COULD TAINT YOU AS MUCH AS I LIKED.
AS LONG AS SENPAI FORGETS ABOUT ME


I took up this job
right after moving to Tokyo
COUNTLESS TIMES
Surely that person was somewhere under the same sky"
While I laughed at the impossibility
I placed myself where there was a chance for a miracle
Figured that I could simply fantasise our reunion
With nowhere to go it was merely a way of consoling myself

I NEVER THOUGHT THAT WE'D MEET AGAIN
FRANKLY,

I SHOULD'VE FORGOTTEN EVERYTHING ABOUT YOU BY NOW
I—
I REALLY THOUGHT THAT WE'LL NEVER MEET AGAIN
BUT STILL
I cant stop myself
I'VE ALWAYS LIKED YOU
ALWAYS
I WANTED TO BE TOUCHED BY YOU JUST LIKE THIS
DAMN IT
Sor—
RY

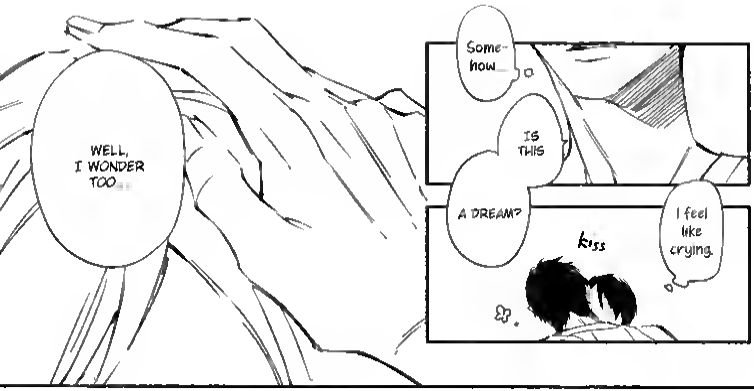
STOP TEMPTING ME!
Sorry Fujimori
I got too carried away
tap
When did it begin...

That I started to realise there was something special in the way he looked at me
There was no revulsion
Instead, I was honestly happy of his affections for me
Oh well
he's probably just confused for the moment
There's no way he can like someone of his own gender
But when I saw him curled up in his sleep somehow he looked so helpless
Always sharp-tounged and aloof from the world

And lonely...
I CAN'T HELP BUT THINK THAT HE'S THE MOST ADORABLE PERSON.
WHAT SHOULD I DO?

Taking a shower to freshen up
Ugh
sluggish
SENPAI
?
HMM?
IT'S OKAY TO CONTINUE SLEEPING
I am a stagger
going home
Grab
HEY HEY STOP RIGHT THERE, FUJIMORI-KUN!
WEAR SOME CLOTHES FIRST BEFORE I ATTACK YOU!
Clothes?
Attack?
AND YOU DON'T HAVE TO GO HOME
I don't have to go home?
HMM
WHEN DID YOU KNOW?

YOU'RE EASY TO UNDERSTAND
QUITE SOME TIME AGO.
Just kill me already
AM I THAT EASY TO READ?
IT'S BECAUSE I'VE WATCHED YOU FOR SO LONG.


WELL, I WONDER TOO...
Some-how...
IS THIS A DREAM?
kiss
I feel like crying.

WHEN YOU WAKE UP, I'LL SIMPLY JUST MAKE A MOVE AGAIN.
SO IT'S ALL RIGHT EVEN IF THIS IS JUST A DREAM.
Oh.
lean
END